



Thomas J. O'Hare

PhD, Linguistics and
Germanic Studies,
University of Texas at Austin

Associate Professor Emeritus

Tom O'Hare Wrote this Vita in 2003

Hello. I'd like to introduce myself. My name is Tom O'Hare. I teach the long-session Intensive First- and Second-Year German courses (GER 604 and GER 612), and I usually teach the courses in German for Graduate Students from Other Departments (GER 301 and GER 305). I have a strong background in theoretical linguistics, applied linguistics, and philosophy, as well as in the physical sciences (biology, zoology, chemistry and physics). Although literature is not my first love, GER 612 gives me the opportunity to apply linguistic principles to reading and the interpretation of selected literary pieces and literary genres. GER 301 and GER 305 afford me further opportunity to apply linguistic principles to the acquisition of reading and translating skills, and as a result of teaching these courses, I have been asked to serve on doctoral committees of students from various departments. Occasionally I teach a course in the structure of the German Language, an applied linguistic course which compares and contrasts German and English. I've also taught courses in German dialectology, applied linguistics and language teaching, and in the older German dialects. At one time I was responsible for teaching the phonetics courses in the Department of Linguistics.

Since the advent of readily-available eMail, I have required my on-campus students to activate their already-paid-for eMail accounts and have integrated eMail into all of my teaching, including my correspondence courses whenever possible. The World Wide Web and the availability of eMail to many has allowed me to brighten many lives by forwarding humorous pieces which I hear or receive from friends and relatives around the globe.

I have lived with my family in Indonesia and Egypt and have traveled some in the Middle East (Turkey, Iran, Iraq and Afghanistan).

I teach the department's German by Correspondence courses, all of which have been my own creations for many years.

I am a court-certified translator (certified by a District Court of Travis County, Texas) and have done numerous translations of medical, legal, scientific and mechanical/technical documents, as well as a few literary translations.

When I am not teaching, I repair automobiles, a skill which I learned at an early age, and I am an expert in the repair of older-model Honda automobiles; and while most mechanics prefer not to work on British cars, I enjoy the challenge of repairing an aged Triumph, MG or Austin Healey. I have rebuilt several Triumph automobiles (e.g., a TR-3B, a Mark III Spitfire, and a Mark-IV Spitfire) and enjoyed it each time. I have also resurrected many a Honda that would otherwise be in its final resting place on a scrap heap somewhere, had I not rescued it from oblivion. I seem to have been blessed with a knack for making accurate diagnoses of automotive problems.

My spouse and I have four adult children and three grandchildren. We all enjoy traveling, especially to the mountains, to the seashore, or to the back streets of New Orleans.

I am currently considering writing a textbook aimed at teaching students from other disciplines to read German for their research.

Thomas J. O'Hare
CURRICULUM VITAE

Education

1964 Ph.D. University of Texas at Austin (Linguistics and German)
1962 M.A. State University of South Dakota (German and Zoology)
1959 B.S. Marquette University (German, Philosophy and Chemistry)
1958 (summer) Dominican College, Racine, Wisconsin

Teaching and Related Educational Experience

1972-present Associate Professor of Germanic Languages & Education, University of Texas at Austin
1972-1968 Assistant Professor of German & Education, University of Texas at Austin
1966-1968 Assistant Professor of Linguistics and Assistant Director of the International Office, University of Texas at Austin
1965-1966 Linguist in Residence and Consultant to the Ministry of Education of the United Arab Republic for the Consortium of Brown, Cornell and Texas Universities
1964-1965 Professor of Linguistics at Universitas Airlangga, IKIP Malang, Indonesia, for State University of New York
1962-1964 Special Instructor, Saudi Arabian Training Program, University of Texas at Austin
1960-1962 Teaching Assistant, German Department, University of Texas at Austin

Courses Taught

At the University of Texas at Austin:

Undergraduate Courses:

- First-Year and Second-Year German
- First-Year and Second-Year Intensive German
- German for Graduate Students from Other Departments
- Advanced German Grammar

- Structure of the German Language
- Articulatory Phonetics
- First-Year and Second-Year German by Correspondence

Graduate Courses:

- Linguistics and Language Teaching
- German Dialectology
- German Phonology
- Middle High German
- Old Saxon
- History of the German Language

At Universitas Airlangga, IKIP Malang, Malang, Indonesia:

- Linguistic Field Methods
- Linguistics and Language Teaching
- Phonetics and Phonology
- Teaching English as a Foreign Language

Selected Publications

- *German: Language and Culture* (With Lehmann and Cobet)
- Syllabus in Applied Linguistics for an In-Service Course in the Teaching of German (for Texas Education Agency)
- *Teaching English* (with Wishon)
- Laboratory Handbook for *Active German, Revised* (with Schmidt and Engler)
- German 506: First-Year German I (correspondence course)
- German 507: First-Year German II (correspondence course)
- German 312K: Second-Year German I (correspondence course)
- German 312L: Second-Year German II (correspondence course)

Administrative Experience at the University of Texas at Austin

1966-1974 Director, Language Laboratory

1968-1973 Coordinator of First-Year German

1967-1969 Supervisor of Linguistics Research Laboratory

1966-1968 Project Director, Peace Corps Training Program: Turkey--
Education/TEFL

1968 Recruiter for Intensive English Program in Northeastern Mexico

1966-1967 Project Director, Coordinator and Trainer for Peace Corps Training
Programs: Turkey--Education/TEFL and Afghanistan--
Education/TEFL (also in Mexico DF)

Consultancies

- Texas Education Agency, In-Service Workshops in the Teaching of German in Texas High Schools
 - Clear Creek, TX, I.S.D., Secondary-School German Program
 - Southwest Educational Development Laboratory
 - Baghdad University, University of Texas at Austin Exchange Program in Iraq
 - Prentice Hall, Inc., Pre-Publication consultation on manuscript of W. S.-Y. Wang's *The Basis of Speech*
 - Minister of Education of the United Arab Republic: Consulting Editor of the *Living English* series, Books 1-3 and 5-6
-